

Surname					Other Names				
Centre Number					Candidate Number				
Candidate Signature									

Leave blank

General Certificate of Secondary Education
Summer 2003



FRENCH (MODULAR)
Higher Tier
Module 2 Listening (including transcript)

36502/LH

H

Monday 23 June 2003 Morning session

No additional materials are required.
--

Time allowed: 25 minutes approximately
+ 5 minutes reading time before the test.

Instructions

- Use blue or black ink or ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Before the tape is started, you will be allowed **five** minutes during which you may read through the questions. You may make notes in this time.
- Answer **all** questions in the spaces provided.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want marked.
- **Do not open this book until you are told to do so.**

This is what you should do for each item.

- After the question is announced, there will be a pause. Read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording. There will be a pause to allow you to read the questions again, make notes or write down your answers.
- Listen to the recording again. There will then be another pause to allow you to complete or check your answers.
- You may write at any time.
- You will hear a bleep like this (*) at the beginning and end of each item.
- Answer **all** the questions in **French** in the spaces provided.
- Write neatly and put down all the information you are asked to give.
- The marks are shown by each question.
- Ask any questions now. **There must be no questions or interruptions during the test.**
- Before the test begins, the French speakers will introduce themselves.
- **The test starts now.**

Information




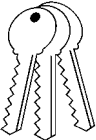



- The maximum mark for this paper is **30**.
- You are **not** allowed to use a dictionary at any time during this test.


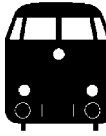





Copyright © 2003 AQA and its licensors. All rights reserved.

For Examiner's Use			
Number	Mark	Number	Mark
1			
2			
3			
4			
Total (Column 1)			
Total (Column 2)			
TOTAL			
Examiner's Initials			

- 1 Ecoutez ces personnes qui ont perdu quelque chose.
Qu'est-ce qu'ils ont perdu, et où?

Ecrivez le numéro et la lettre des dessins.

Objets	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	

Où	
A	
B	
C	
D	
E	
F	
G	

Exemple:

(a)

(b)

(c)

Objet	Où
1	D

(6 marks)

- 2 Ecoutez ces filles, Nicole et Marianne, qui parlent des vacances. Choisissez la bonne réponse et écrivez la lettre dans la case.

Exemple:

En juillet, Nicole va

A	aller en Suisse
B	rester près de Paris
C	rester à la maison
D	aller au Canada

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

D

Première partie

Répondez aux questions (a), (b) et (c).

- (a) En juillet, Marianne va aller chez

A	ses amis
B	sa grand-mère
C	son cousin
D	sa tante

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(1 mark)

- (b) En avril

A	elle est allée en Suisse
B	elle est allée à Paris
C	elle va aller chez sa grand-mère
D	elle va aller au Canada

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(1 mark)

- (c) Marianne

A	a aimé ses vacances en Suisse
B	a trouvé ses vacances excellentes
C	n'a pas aimé ses vacances
D	a trouvé ses vacances amusantes

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(1 mark)

QUESTION 2 CONTINUES ON THE NEXT PAGE

Turn over ►

Deuxième partie

Répondez aux questions (d), (e) et (f).

(d) Le temps était

A	bon pour le ski
B	très chaud
C	neigeux
D	mauvais pour le ski

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(1 mark)

(e) Pendant les vacances, Marianne

A	a fait du ski tous les jours
B	n'a pas fait souvent de ski
C	n'a jamais pu faire de ski
D	a fait souvent du ski

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(1 mark)

(f) Son chalet était

A	bon
B	sale
C	moche
D	très grand

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(1 mark)

6

- 3 Ecoutez ce jeune homme chez le médecin.
Remplissez les blancs. Choisissez dans la liste.

Exemple:

Le garçon a mal **au ventre**

Première partie

Répondez aux questions (a), (b), (c), (d) **et** (e).

- (a) Il est malade depuis
- (b) Il avait mangé au restaurant.
- (c) Le docteur lui donne
- (d) Il rentre demain.
- (e) Il doit aller si nécessaire.

au ventre	chez son médecin	ce matin	peu
en Angleterre	une semaine	beaucoup	chez son correspondant
un médicament	en Suisse	rien	

(5 marks)

Deuxième partie

Répondez aux questions (f), (g), (h), (i) **et** (j).

Ecoutez cette jeune fille qui parle avec son professeur.
Remplissez les blancs. Choisissez dans la liste.

- (f) Magali est venue au collège
- (g) Elle a eu un accident
- (h) Elle s'est la main.
- (i) Elle est allée voir
- (j) L'accident, c'est la faute

à pied	dans la cour	cassé	à vélo
dans la rue	blessé	de Magali	le docteur
du garçon	l'infirmière		

(5 marks)

10

Turn over ►

- 4 Ecoutez cette jeune fille, qui parle d'un échange récent.
Choisissez la bonne réponse et écrivez la bonne lettre dans la case.

Exemple:

L'échange a eu lieu en ...

A	Allemagne
B	France
C	Angleterre
D	Espagne

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

C

Première partie

Répondez aux questions (a), (b), (c) et (d).

- (a) L'échange était ...

A	amusant pour tout le monde
B	un désastre pour tout le monde
C	amusant pour presque tous les élèves
D	désastreux pour presque tous les élèves

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

- (b) La famille du correspondant de Paul était ...

A	sympa
B	pas mal
C	pas sociable
D	grande

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(c)

A	Il est sorti souvent avec la famille anglaise.
B	Il a travaillé dans le jardin avec la famille.
C	Il est allé en ville avec son correspondant.
D	Il n'a rien visité avec la famille.

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(d) Paul a passé la plupart du temps ...

A	dans sa chambre
B	à jouer à l'ordinateur
C	dans le jardin
D	au collège

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

QUESTION 4 CONTINUES ON THE NEXT PAGE**Turn over ▶**

Deuxième partie

Répondez aux questions (e), (f), (g) et (h).

(e)

A	Il a rencontré souvent ses amis.
B	Il n'a jamais vu ses amis.
C	Il a vu ses amis tous les jours.
D	Il n'a pas rencontré souvent ses amis.

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(f) Paul logeait ...

A	au centre-ville
B	loin de ses amis
C	près de ses amis
D	dans un village

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(g)

A	Selon Paul, on mangeait bien en famille.
B	Paul a apprécié la cuisine anglaise.
C	Paul aime surtout les burgers et les frites.
D	Paul n'a pas aimé les repas en famille.

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(h) Le dernier jour ...

A	Paul est tombé malade.
B	Paul s'est blessé le bras.
C	Paul est tombé dans la rue.
D	Paul s'est blessé la jambe.

Ecrivez la bonne lettre dans la case.

(8 marks)

END OF TEST

8

FOR INVIGILATOR'S USE ONLY

General Certificate of Secondary Education
Summer 2003



FRENCH (MODULAR)
Higher Tier
Module 2 Listening Transcript

36502/LH/T

FOR INVIGILATOR'S USE ONLY

Monday 23 June 2003 Morning session

Time allowed: 25 minutes approximately
+ 5 minutes reading time before the test.

- **The pauses are pre-recorded on this tape.**
- This is what you should do for each item.
- After the question is announced, there will be a pause. Read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording. There will be a pause to allow you to read the questions again, make notes or write down your answers.
- Listen to the recording again. There will then be another pause to allow you to complete or check your answers.
- You may write at any time.
- You will hear a bleep like this (*) at the beginning and end of each item.
- Answer **all** the questions in **French** in the spaces provided.
- Write neatly and put down all the information you are asked to give.
- The marks are shown by each question.
- Ask any questions now. **There must be no questions or interruptions during the test.**
- Before the test begins, the French speakers will introduce themselves.

*

– Je m'appelle Véronique. Je suis de Paris. En ce moment j'étudie les langues. Plus tard, je voudrais devenir professeur.

– Je m'appelle Benoit. J'habite dans le nord-est de l'Angleterre depuis assez longtemps. J'adore habiter en Angleterre.

*

- **The test starts now.**

Numéro 1

- Ecoutez ces personnes qui ont perdu quelque chose. Qu'est ce qu'ils ont perdu, et où?
Ecrivez la lettre du dessin.

*

[Pause 5 seconds]

*

Exemple:

- Moi, j'ai perdu mon passeport ce matin dans la rue.

[Pause 5 seconds]

- Moi, j'ai perdu mon passeport ce matin dans la rue.

*

[Pause 10 seconds]

*

Question (a)

- Pardon, monsieur, j'ai perdu mes lunettes.
Je les ai laissées dans le bus vers midi.

[Pause 5 seconds]

- Pardon, monsieur, j'ai perdu mes lunettes.
Je les ai laissées dans le bus vers midi.

*

[Pause 10 seconds]

*

Question (b)

- J'ai perdu ma valise. Je crois que je l'ai laissée dans la voiture de ma correspondante.

[Pause 5 seconds]

- J'ai perdu ma valise. Je crois que je l'ai laissée dans la voiture de ma correspondante.

*

[Pause 10 seconds]

*

Question (c)

- Je n'ai plus mon billet de train. Je l'ai laissé sur la table dans ma chambre.

[Pause 5 seconds]

- Je n'ai plus mon billet de train. Je l'ai laissé sur la table dans ma chambre.

*

[Pause 10 seconds]

*

Numéro 2

- Ecoutez ces filles, Nicole et Marianne, qui parlent des vacances. Choisissez la bonne réponse et écrivez la lettre dans la case.

*

[Pause 5 seconds]

*

Exemple:

- Qu'est-ce que tu vas faire cet été, Nicole?
- Moi, je vais au Canada au mois de juillet.

[Pause 5 seconds]

- Qu'est-ce que tu vas faire cet été, Nicole?
- Moi, je vais au Canada au mois de juillet.

*
[Pause 10 seconds]

*

Première partie

- Et toi Marianne, qu'est-ce que tu vas faire?
- Oh, pas grand-chose. Je vais passer quinze jours chez ma grand-mère, qui habite près de Paris. Tu sais, ma famille et moi, nous avons passé des vacances en Suisse au mois d'avril.
- Ça c'est bien passé?
- C'étaient des vacances moches, à cause du mauvais temps.

[Pause 15 seconds]

- Et toi Marianne, qu'est-ce que tu vas faire?
- Oh, pas grand-chose. Je vais passer quinze jours chez ma grand-mère, qui habite près de Paris. Tu sais, ma famille et moi, nous avons passé des vacances en Suisse au mois d'avril.
- Ça c'est bien passé?
- C'étaient des vacances moches, à cause du mauvais temps.

*

[Pause 20 seconds]

*

Deuxième partie

- Le temps était vraiment mauvais?
- Oui, il a fait du vent et du brouillard toute la semaine et il n'y avait pas beaucoup de neige, alors on n'a pas pu faire beaucoup de ski.
- Et comment était le logement?
- Notre chalet était un peu trop petit, mais il se trouvait dans un joli petit village dans la montagne. Les vues étaient superbes. En plus, il y avait quelqu'un pour faire la cuisine et le ménage.

[Pause 15 seconds]

- Le temps était vraiment mauvais?
- Oui, il a fait du vent et du brouillard toute la semaine et il n'y avait pas beaucoup de neige, alors on n'a pas pu faire beaucoup de ski.
- Et comment était le logement?
- Notre chalet était un peu trop petit, mais il se trouvait dans un joli petit village dans la montagne. Les vues étaient superbes. En plus, il y avait quelqu'un pour faire la cuisine et le ménage.

*

[Pause 20 seconds]

*

Numéro 3

- Ecoutez ce jeune homme chez le médecin.
Remplissez les blancs. Choisissez dans la liste.

*

[Pause 5 seconds]

*

Turn over ►

- Exemple:**
- Alors, jeune homme, quel est le problème?
 - Je ne sais pas exactement. J'ai mal au ventre, j'ai de la fièvre et j'ai vomi.

[Pause 5 seconds]

- Alors, jeune homme, quel est le problème?
- Je ne sais pas exactement. J'ai mal au ventre, j'ai de la fièvre et j'ai vomi.

*

[Pause 10 seconds]

*

Première partie

Répondez aux questions (a), (b), (c), (d) et (e).

- Depuis quand êtes-vous malade?
- Depuis huit heures.
- Et qu'est-ce que vous avez mangé hier?
- On a fait un grand repas au restaurant. Des fruits de mer. J'en ai mangé trop. C'est grave?
- Non, je vais vous donner de l'alkaseltzer.
- Je rentre en Angleterre demain, ce sera possible?
- Oui, pas de problème, mais je vous conseille d'aller voir votre médecin aussitôt que possible si ça continue.

[Pause 15 seconds]

- Depuis quand êtes-vous malade?
- Depuis huit heures.
- Et qu'est-ce que vous avez mangé hier?
- On a fait un grand repas au restaurant. Des fruits de mer. J'en ai mangé trop. C'est grave?
- Non, je vais vous donner de l'alkaseltzer.
- Je rentre en Angleterre demain, ce sera possible?
- Oui, pas de problème, mais je vous conseille d'aller voir votre médecin aussitôt que possible si ça continue.

*

[Pause 20 seconds]

*

Deuxième partie

Répondez aux questions (f), (g), (h), (i) et (j).

- Ecoutez cette fille qui parle avec son professeur.
- Remplissez les blancs. Choisissez dans la liste.

*

[Pause 5 seconds]

*

- Pourquoi es-tu en retard, Magali?
- Excusez-moi monsieur. Je suis venue au collège à pied, ce matin. Il pleuvait à verse et la route était mouillée. Comme j'entrais dans la cour, un garçon de troisième, à vélo, a dérapé et m'a blessée.
- C'est grave?
- Non, ça va. Je me suis coupé la main, c'est tout, mais j'ai dû aller voir l'infirmière du collège, qui m'a mis du sparadrap. C'est pourquoi je suis un peu en retard.
- Tu connais le garçon?
- Non, mais à mon avis, il roulait beaucoup trop vite.

[Pause 15 seconds]

- Pourquoi es-tu en retard, Magali?
- Excusez-moi monsieur. Je suis venue au collège à pied, ce matin. Il pleuvait à verse et la route était mouillée. Comme j’entrais dans la cour, un garçon de troisième, à vélo, a dérapé et m’a blessée.
- C’est grave?
- Non, ça va. Je me suis coupé la main, c’est tout, mais j’ai dû aller voir l’infirmière du collège, qui m’a mis du sparadrap. C’est pourquoi je suis un peu en retard.
- Tu connais le garçon?
- Non, mais à mon avis, il roulait beaucoup trop vite.

*
[Pause 20 seconds]

*

Numéro 4

- Ecoutez cette jeune fille, qui parle d’un échange récent. Choisissez la bonne réponse et écrivez la bonne lettre dans la case.

*

[Pause 5 seconds]

*

Exemple:

- Je viens de rentrer d’un échange en Angleterre avec mon collègue.

[Pause 5 seconds]

- Je viens de rentrer d’un échange en Angleterre avec mon collègue.

*

[Pause 10 seconds]

*

Première partie

Répondez aux questions (a), (b), (c) et (d).

- Pendant l’échange, presque tout le monde s’est très bien amusé, mais pour deux ou trois du groupe, c’était un désastre.
- Paul, par exemple a trouvé la famille de son correspondant bizarre. La famille ne sortait jamais, ni le soir, ni le week-end, mais passait tout le temps à travailler dans le jardin. Le pauvre Paul a passé son temps à lire dans sa chambre.
- Son correspondant s’occupait très peu de lui... il préférerait jouer avec son ordinateur.

[Pause 15 seconds]

- Pendant l’échange, presque tout le monde s’est très bien amusé, mais pour deux ou trois du groupe, c’était un désastre.
- Paul, par exemple a trouvé la famille de son correspondant bizarre. La famille ne sortait jamais, ni le soir, ni le week-end, mais passait tout le temps à travailler dans le jardin. Le pauvre Paul a passé son temps à lire dans sa chambre.
- Son correspondant s’occupait très peu de lui... il préférerait jouer avec son ordinateur.

*

[Pause 20 seconds]

*

Deuxième partie

Répondez aux questions (e), (f), (g) et (h).

- Paul ne voyait pas beaucoup ses amis, sauf deux ou trois fois au collège anglais, parce que leur maison était vraiment isolée.
- Il a trouvé les repas dans la famille horribles aussi, rien que des frites avec des pizzas, des burgers ou des saucisses.
- En plus, le jour avant le départ, il est tombé dans l’escalier chez la famille. Ce n’était pas très grave, mais il avait du mal à marcher.
- Il nous a dit qu’il ne retournerait jamais en Angleterre.

Turn over ►

[Pause 15 seconds]

- Paul ne voyait pas beaucoup ses amis, sauf deux ou trois fois au collège anglais, parce que leur maison était vraiment isolée.
- Il a trouvé les repas dans la famille horribles aussi, rien que des frites avec des pizzas, des burgers ou des saucisses.
- En plus, le jour avant le départ, il est tombé dans l'escalier chez la famille. Ce n'était pas très grave, mais il avait du mal à marcher.
- Il nous a dit qu'il ne retournerait jamais en Angleterre.

*

[Pause 20 seconds]

*

END OF TEST